

Helping you Wear it Right

Putting On Your 3M™ Particulate Respirator 8670F*

For Use by the General Public in Public Health Medical Emergencies.

For proper use, see the *User Instructions* provided inside product packaging.



1

Prepare To Use Respirator



- Wash your hands thoroughly with soap and water before handling.
- Unfold the respirator by pulling top part (with foam) up and bottom part (with the words printed on it) down so the respirator opens all the way.
- Inspect respirator for holes, tears or other damage to surface, straps, and nose foam. Get a new respirator if damaged.
- Remember, nothing should be between your face and the respirator, including hair, facial hair, jewelry, clothing, etc.
- If you wear glasses, read steps 2 through 4, then remove glasses before putting on the respirator.

Although the 8670F respirator is designed to fit a variety of adult face sizes, it is not designed for use by children.

How To Remove And Dispose Of Your Respirator

Go to a clean, safe area away from other people to remove your respirator.

Important: Touch only the straps and not the surface of the respirator when removing. It is recommended to wash your hands thoroughly with soap and water or an alcohol-based hand cleaner before and after removing your respirator.

2

Place Respirator On Face



- Place the respirator against your face, with the bottom under your chin and nose foam across bridge of your nose.



- Pull the top elastic band over your head and place high at the top back of your head.



- Next, pull the bottom elastic band over your head and place around the neck below the ears.



- Without touching the respirator, lift the bottom strap from around your neck up over your head.



- To avoid snapping the respirator, SLOWLY lift off the top strap.

3

Adjust The Metal Nose Strip



- Use both hands to bend the metal nose strip to fit snugly against your nose and face. The respirator may not fit as well if you pinch the metal nose strip using one hand. Use two hands.
- Slide fingers down both sides of metal nose strip to seal it against your nose and face.



- Properly dispose of your used respirator by carefully placing in a closed waste container. You should never share respirators. Wash your hands after disposal.

4

Check The Respirator-To-Face Seal



Remember: Putting the respirator on correctly means more of the air that you breathe goes through the respirator filter.

Completely cover the middle panel of the respirator with one or both hands. Do not push the respirator against your face. With your hands in place on the surface of the respirator,

exhale or breathe out sharply. If you feel air blowing on your face or eyes, the respirator needs to be adjusted. To adjust, repeat steps 2,3 and 4. When the respirator has a good fit, you will not feel any air blowing on your face or eyes. If you can't get a good fit, try a different model respirator. Return glasses to face, if applicable.

*These instructions have been specifically designed for model 8670F, a non-valve, three-panel folded respirator for non-occupational use. Fitting instructions for other respirators can be found at www.my3MN95.com.

⚠ WARNING

IMPORTANT: This respirator is intended to help reduce breathing in pathogenic biological airborne particulates or germs during public health medical emergencies, such as an influenza pandemic. If you do not follow all instructions and limitations on the use of this respirator and/or do not wear this respirator during all times of exposure to the airborne germs, the respirator may not be as effective. The respirator cannot stop the breathing in of all germs in the air and does not eliminate the risk of disease or illness. For proper use of this respirator, see the *User Instructions* inside the package or call 3M at 1-888-436-3636.

3M General Offices
3M Center
St. Paul, MN 55144-1000
www.3M.com

Please recycle. Printed in USA.
© 3M 2008. All rights reserved.
70-0714-8830-1

3M

Ayudándole a Usarlo Correctamente

Colocación de su Respirador de Partículas 3M™ 8670F*

Para uso por el público en general en casos de emergencias médicas de salud pública.

Para informarse sobre el uso correcto, vea las *Instrucciones del Usuario* incluidas dentro de la caja del producto.



1

Prepárese para usar el respirador



- Lávese las manos completamente con jabón y agua o con un agente de limpieza basado en alcohol antes de tocar el respirador.
- Abra el respirador tirando hacia arriba la parte superior (con espuma) y hacia abajo la parte inferior (con palabras impresas) para que así el respirador quede totalmente abierto.
- Inspeccione el respirador para ver si tiene agujeros, fisuras u otros daños en la superficie, las bandas, y la espuma nasal. Use un respirador nuevo si éste está dañado.
- Recuerde, nada deberá interponerse entre su cara y el respirador, incluyendo el cabello, pelo facial, joyas, ropa, etc.
- Si usa anteojos, lea los pasos 2 a 4 y, a continuación, quítese los anteojos antes de ponerse el respirador.

2

Colóquese el respirador en la cara



- Ponga el respirador contra su cara, con la parte inferior debajo de su barbilla y la espuma nasal sobre el puente de su nariz.
- Pase la banda elástica superior por sobre su cabeza y colóquela lo más alto de la parte posterior de su cabeza.
- A continuación, pase la banda elástica inferior por sobre su cabeza y colóquela alrededor del cuello y debajo de las orejas.

3

Ajuste el clip nasal metálico



- Use ambas manos para doblar el clip nasal metálico para que quede bien ajustado contra su nariz y cara. El respirador podría no quedarle bien ajustado si dobla el clip metálico con una sola mano. Use ambas manos.
- Deslice los dedos hacia abajo en ambos lados del clip metálico para hacer que quede sellado contra su nariz y cara.

4

Verifique el sello del respirador a su cara



Recuerde: Si el respirador está correctamente colocado hace que más aire del que usted respira pase a través del filtro del mismo.

Cubra completamente el panel medio del respirador con una o con ambas manos. No lo empuje contra su cara. Teniendo ubicadas sus manos en la superficie del respirador, exhale o respire hacia fuera con fuerza. Si siente que el aire le sopla la cara o los ojos, el respirador necesita ser ajustado. Para

hacerlo, repita los pasos 2,3 y 4. Cuando el respirador haya sido ajustado correctamente, usted no sentirá aire sopándole la cara o los ojos. Si no puede lograr un buen ajuste, pruebe con un modelo de respirador distinto. Vuelva a ponerse los anteojos si se los quito anteriormente.

A pesar de que el respirador 8670F está diseñado para ajustarse a una variedad de tamaños de caras de adultos, no está diseñado para ser usado por niños.

Cómo quitarse y desechar el respirador

Para quitarse el respirador, vaya a un área limpia y segura, alejado de otras personas.

Importante: al quitarse el respirador, toque solamente las bandas y no la superficie del mismo. Se recomienda lavarse las manos completamente con jabón y agua, o con un limpiador de manos con base de alcohol, antes y después de quitarse el respirador.



- Sin tocar el respirador, levante la banda inferior de alrededor de su cuello por sobre su cabeza.



- Para evitar sacudir el respirador, levante LENTAMENTE la banda superior.



- Deseche debidamente el respirador usado poniéndolo con cuidado en un recipiente de desperdicios cerrado. Nunca comparta un respirador con otra persona. Lávese las manos después de desechar el respirador.

*Estas instrucciones han sido diseñadas específicamente para el respirador modelo 8670F, respirador sin válvula, de tres paneles plegados, para usos no ocupacionales. Las instrucciones de ajuste de otros respiradores pueden encontrarse en el sitio de internet www.my3MN95.com.

⚠ ADVERTENCIA

IMPORTANTE: El propósito de este respirador es ayudar a reducir la aspiración o tragado de partículas o gérmenes biológicos patógenos en suspensión en el aire durante emergencias médicas de salud pública, como por ejemplo durante una pandemia de gripe. Si no se siguen todas las instrucciones y no se tienen en cuenta las limitaciones de uso, y si no se usa este respirador durante todo el tiempo que se esté expuesto a los gérmenes en suspensión en el aire, el respirador podría no ser tan eficaz como está indicado. El respirador no puede impedir que se aspiren algunos gérmenes que se encuentran en el aire y no elimina el riesgo de contraer una enfermedad o afección. Para informarse sobre el uso correcto de este respirador, vea las *Instrucciones del Usuario* incluidas dentro de la caja del respirador o llame a 3M al 1-888-436-3636.

3M Oficinas generales

3M Center
St. Paul, MN 55144-1000
www.3M.com

Por favor, recicle. Impreso en E.U.A.
© 3M 2008. Todos los derechos reservados.
70-0714-8830-1

3M